

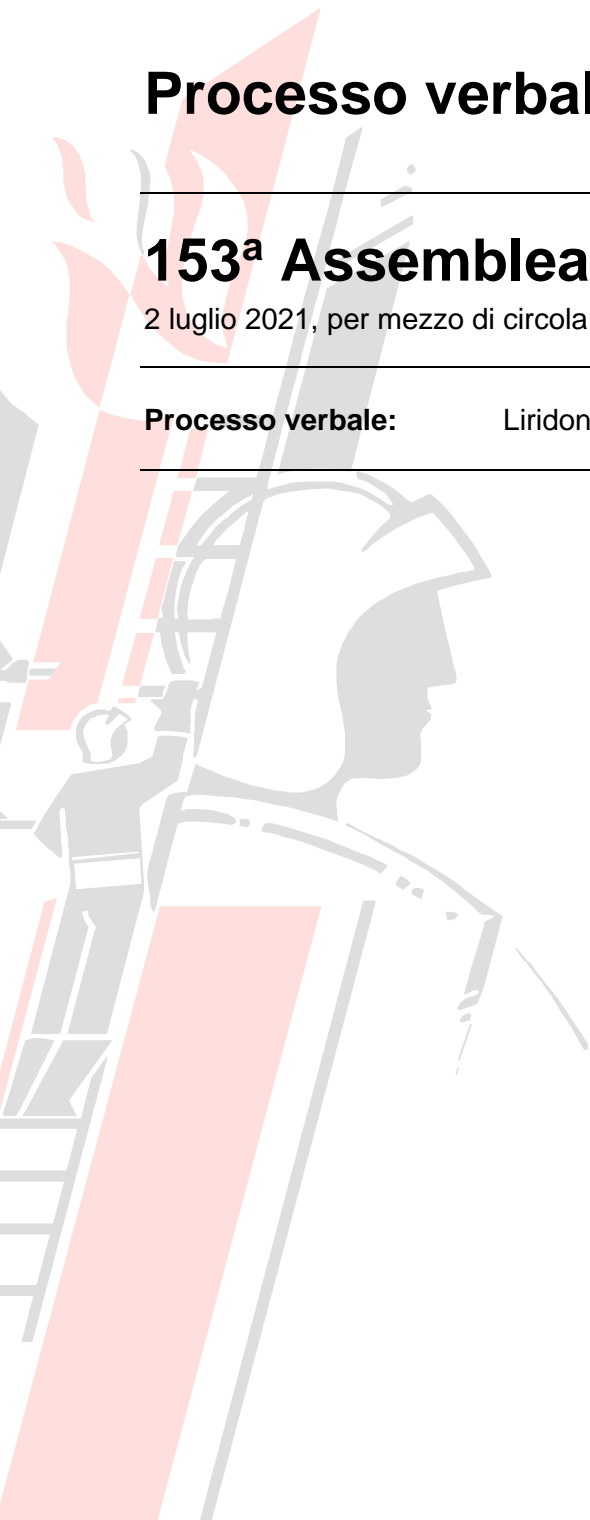


Processo verbale

153^a Assemblea dei delegati della FSP

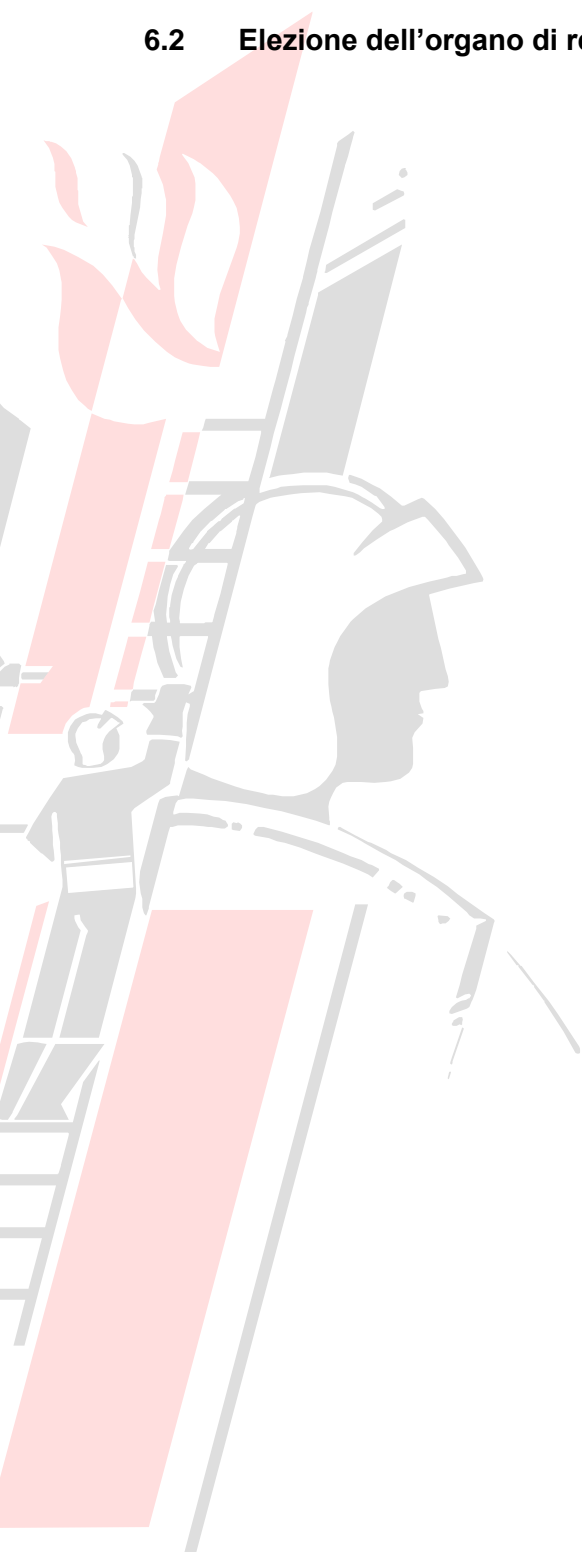
2 luglio 2021, per mezzo di circolare (e-mail)

Processo verbale: Liridona Doberdolani, vice-responsabile Finanze FSP, Gümligen



Ordine del giorno

- | | | |
|-----|--|---|
| 1. | Processo verbale dell'Assemblea dei delegati del 27 giugno 2020, per mezzo di circolare (e-mail) | 4 |
| 2. | Approvazione dei conti annuali dell'esercizio 2020 | 4 |
| 3. | Contributi dei membri per il 2022 (importi invariati) | 4 |
| 4. | Approvazione del budget 2022 | 6 |
| 5. | Modifiche riguardanti l'effettivo dei membri | 6 |
| 6. | Elezioni | 6 |
| 6.1 | Elezione di due membri al Comitato centrale | 6 |
| 6.2 | Elezione dell'organo di revisione per l'esercizio 2021 | 7 |



Apertura

Per via della pandemia COVID-19, la Conferenza dei presidenti del 27 marzo 2021 si è tenuta virtualmente via Zoom. È durante questa conferenza che i presidenti delle federazioni cantonali hanno votato delle mozioni all'attenzione dell'Assemblea dei delegati.

Sempre a causa della pandemia di COVID-19, la 153^a Assemblea dei delegati ha dovuto tenersi per mezzo di circolare (e-mail). Nella sua riunione del 20 maggio 2021, il Comitato centrale ha deciso che solo i punti più importanti del diritto delle associazioni sarebbero stati trattati.

I seguenti gruppi di persone/organizzazioni sono stati informati di questa decisione il 21 maggio 2021 via e-mail:

- federazioni cantonali dei pompieri;
- Federazione dei pompieri del Principato del Liechtenstein;
- Associazione svizzera dei pompieri professionisti;
- organizzazioni;
- membri individuali;
- membri d'onore;
- invitati.

I documenti d'iscrizione per i delegati sono stati inviati, per e-mail, il 21 maggio 2021, alle federazioni cantonali dei pompieri, alla Federazione dei pompieri del Principato del Liechtenstein e all'Associazione svizzera dei pompieri professionisti, in tempo utile.

I seguenti documenti di voto sono stati inviati per e-mail ai delegati entro il termine dell'11 giugno 2021, con una data limite di rinvio (sempre per e-mail) fissata al più tardi al 2 luglio 2021 all'indirizzo: admin@swissfire.ch:

- verbale dell'Assemblea dei delegati del 27.06.2020;
- rapporto annuale 2020;
- contributi dei membri;
- budget 2022;
- bollettino di risposta.

Le risposte dei delegati sono state prese in considerazione fino al 2 luglio 2021/ore 24.00.

In data del 2 luglio 2021

- Delegati con diritto di voto:	125
- Maggioranza assoluta:	64

1. Processo verbale dell'Assemblea dei delegati del 27 giugno 2020, per mezzo di circolare (e-mail)

Il processo-verbale dell'Assemblea dei delegati del 27 giugno 2020 è stato pubblicato in forma sintetica nel no 06/2021 di *118 swissfire.ch*. La versione integrale è stata pubblicata sul sito internet www.swissfire.ch.

Non viene fatto nessun commento concernente il processo verbale dell'Assemblea dei delegati dello scorso anno.

I delegati accettano il processo verbale dell'Assemblea dei delegati del 27 giugno 2020 con 123 voti a favore e due astensioni.

2. Approvazione dei conti annuali dell'esercizio 2020

I conti annuali e il rapport dell'organo di revisione si trovano nel rapporto annuale 2020. I conti annuali chiudono con una perdita di CHF 756'704,88. Le spiegazioni relative ai conti annuali figurano nel rapporto annuale 2020.

Il rapporto annuale (con i conti annuali 2020) è stato pubblicato sul sito web www.swissfire.ch per consultazione in tempo utile.

La Conferenza dei Presidenti del 27 marzo 2021 raccomanda all'unanimità all'Assemblea dei Delegati di approvare i conti annuali 2020.

Il Comitato Centrale propone all'Assemblea dei delegati di approvare i conti annuali 2020.

I delegati approvano i conti annuali 2020 con 121 voti a favore, un voto contrario e tre astensioni.

3. Contributi dei membri per il 2022 (importi invariati)

I contributi dei membri per il 2020 restano identici rispetto all'anno precedente. Vengono fissati sulla base del modello di contributi e dei contributi approvati dai delegati il 4 giugno 2016 a Rheinfelden.

Gli importi dei contributi sono i seguenti:

Numero di abitanti	Contribuzione fissa	Contribuzione per abitante
1 – 499	CHF 210.00	0.1000
500 – 999	CHF 310.00	0.0700
1'000 – 2'499	CHF 410.00	0.0400
2'500 – 4'999	CHF 510.00	0.0300
5'000 – 7'499	CHF 650.00	0.0190
7'500 – 9'999	CHF 950.00	0.0180
10'000 – 24'999	CHF 1'150.00	0.0160
25'000 – 49'999	CHF 1'350.00	0.0060
50'000 – 74'999	CHF 1'550.00	0.0040
75'000 – 99'999	CHF 1'625.00	0.0030
> 100'000	CHF 1'700.00	0.0010
Corpi pompieri professionisti	CHF 1'100.00	-
Corpi pompieri aziendali	CHF 365.00	-

Contributo annuo	
Federazioni cantonali, aziende e Principato del Liechtenstein	CHF 365.00
Organizzazioni e associazioni	CHF 240.00
Membri individuali	CHF 150.00

I contributi dei membri dei corpi pompieri professionisti, dei corpi pompieri aziendali, delle federazioni cantonali, del Principato del Liechtenstein, delle aziende, così come quelli delle organizzazioni, delle associazioni e dei membri individuali secondo l'articolo 3.1 e 4, restano invariati.

Come per l'approvazione del budget 2022, la Conferenza dei presidenti raccomanda all'unanimità all'Assemblea dei delegati di accettare i contributi dei membri 2022.

Il Comitato centrale propone all'Assemblea dei delegati di adottare i contributi dei membri per l'anno 2022.

I delegati approvano i conti annuali 2022 con 124 voti a favore e un voto contrario.

4. Approvazione del budget 2022

Il budget per l'anno successivo è disponibile secondo l'art. 11, lettera f, degli statuti della FSP: esso prevede un'eccedenza delle entrate di CHF 9.000,00.

La Conferenza dei presidenti del 27 marzo 2021 raccomanda all'unanimità all'Assemblea dei delegati di approvare il budget 2022.

Il Comitato centrale propone all'Assemblea dei delegati di approvare il budget 2022.

I delegati approvano il bilancio 2022 con 124 voti a favore e due astensioni.

5. Modifiche riguardanti l'effettivo dei membri

I seguenti corpi pompieri aziendali, dotati di un comando indipendente, chiedono la loro adesione alla FSP, conformemente all'articolo 3.3 degli statuti della FSP:

- **Trisa AG, 6234 Triengen**
- **DDPS BLA Centre logistique de l'armée Grolley, 1772 Grolley**

I delegati approvano l'ammissione dei corpi pompieri aziendali Trisa AG, Triengen e DDPS BLA Centre logistique de l'armée Grolley con 123 voti a favore e due astensioni.

La FSP dà un cordiale benvenuto a questi due nuovi membri.

6. Elezioni

6.1 Elezione di due membri al Comitato centrale

Federico Sala, TI, è proposto per succedere a Mauro Gianinazzi, TI.

La Conferenza dei presidenti del 27 marzo 2021 raccomanda all'unanimità all'Assemblea dei delegati di eleggere Federico Sala, TI, al Comitato centrale.

Il Comitato centrale propone all'Assemblea dei delegati di eleggere Federico Sala, TI, al Comitato centrale.

I delegati eleggono Federico Sala, TI, al Comitato centrale con 124 voti a favore e un'astensione.

Lucien Cottier, VS, è proposto per succedere a Pierre-Alain Scherly, FR.

Con 22 voti a favore, uno contrario e due astensioni, la Conferenza dei presidenti del 27 marzo 2021 raccomanda all'Assemblea dei delegati di eleggere Lucien Cottier, VS, al Comitato centrale.

Il Comitato centrale propone all'Assemblea dei delegati di eleggere Lucien Cottier, VS, al Comitato centrale.

I delegati eleggono Lucien Cottier, VS, al Comitato centrale con 105 voti a favore, 13 contrari e sette astensioni.

6.2 Elezione dell'organo di revisione per l'esercizio 2021

Secondo gli statuti, l'Assemblea dei delegati designa ogni anno, su proposta del Comitato centrale, un organo esterno di revisione che verifica i conti della FSP e stabilisce un rapporto all'attenzione dell'Assemblea dei delegati.

La Conferenza dei presidenti del 27 marzo 2021 raccomanda all'unanimità all'Assemblea dei delegati di rieleggere la fiduciaria T&R AG, con sede a Gümligen, quale organo di revisione.

Il Comitato centrale propone all'Assemblea dei delegati di rieleggere la fiduciaria T&R AG, con sede a Gümligen, quale organo di revisione.

La fiduciaria T&R AG viene approvata quale organo di revisione dei conti per l'esercizio 2021 con 124 voti a favore e un'astensione.

Gümligen, 08.07.2021

Federazione svizzera dei pompieri

Presidente centrale

Processo verbale

Laurent Wehrli

Liridona Doberdolani